

Non è permesso copiare, a fini di riproduzione o comunicazione, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. È vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato di immagini o dati senza permesso scritto dalla WABCO. Toute réimpression ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sans autorisation, sont formellement interdites. Toute utilisation non autorisée de données ou d'images est formellement interdite. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO. Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmusteranmeldung vorbehalten. This document is the subject of copyright.

PART CODE	MATERIAL	SURFACE PROTECTION
XVII	STEEL	NO TREATMENT
XVI	CAST IRON	PLATED
XV	STEEL	ZINC IRON PLATED
XIV	CAST IRON	NO TREATMENT
XIII	ZINC ALLOY	ANODISED
XII	PLASTIC	NO TREATMENT
XI	RUBBER	NO TREATMENT
X	STAINLESS STEEL	NO TREATMENT
IX	BRASS	NO TREATMENT
VIII	ZINC ALLOY	CHROMATED
VII	ALUMINIUM ALLOY	ANODISED
VI	ALUMINIUM ALLOY	CHROMATED
V	CAST IRON	PAINTED
IV	STEEL	POWDER COATED
III	STEEL	PAINTED
II	STEEL	PHOSPHATED
I	STEEL	ZINC PLATED

ASSEMBLY PROCEDURE

(a)

(b)

(c)

THE SPRING ELEMENT IS INSERTED INTO THE CHAMBER UNDER THE THREAD ROOT OF THE CONNECTION BORE (a) AND (b).

THE RETAINING CLIP IS INTRODUCED SO THAT IT RESTS FLAT ON THE THREAD (b) AND (c).

THE MALE FITTING PRE-ASSEMBLED WITH THE PRE-GREASED O-RING TO SEAL THE THREAD IS SCREWED BY HAND INTO THE TAPPED BORE (c) AND TIGHTENED.

	MALE NUT WITH O-RING	
	RETAINING CLIP	
	SPRING ELEMENT	
DESCRIPTION	M22x1.5 VOSS PART No.	M16x1.5 VOSS PART No.
MALE NUT WITH O-RING	00 62 03 99 00	00 62 02 99 00
RETAINER CLIP	00 62 01 90 00	00 62 00 90 00
SPRING ELEMENT	00 62 05 99 00	00 62 04 99 00

2 SECONDARY SERVICE PORT - 42

RESERVOIR PORT -11 M22x1.5 - PORT PLUGGED

DELIVERY PORT - 21 1

1 RESERVOIR PORT -12

2 PRIMARY SERVICE PORT - 41

SPRING BRAKE CONTROL PORT - 43 2

1 DELIVERY PORT - 24

XII

IX

VII

I

VI

I

P

Q

IX

VII

I

VI

I

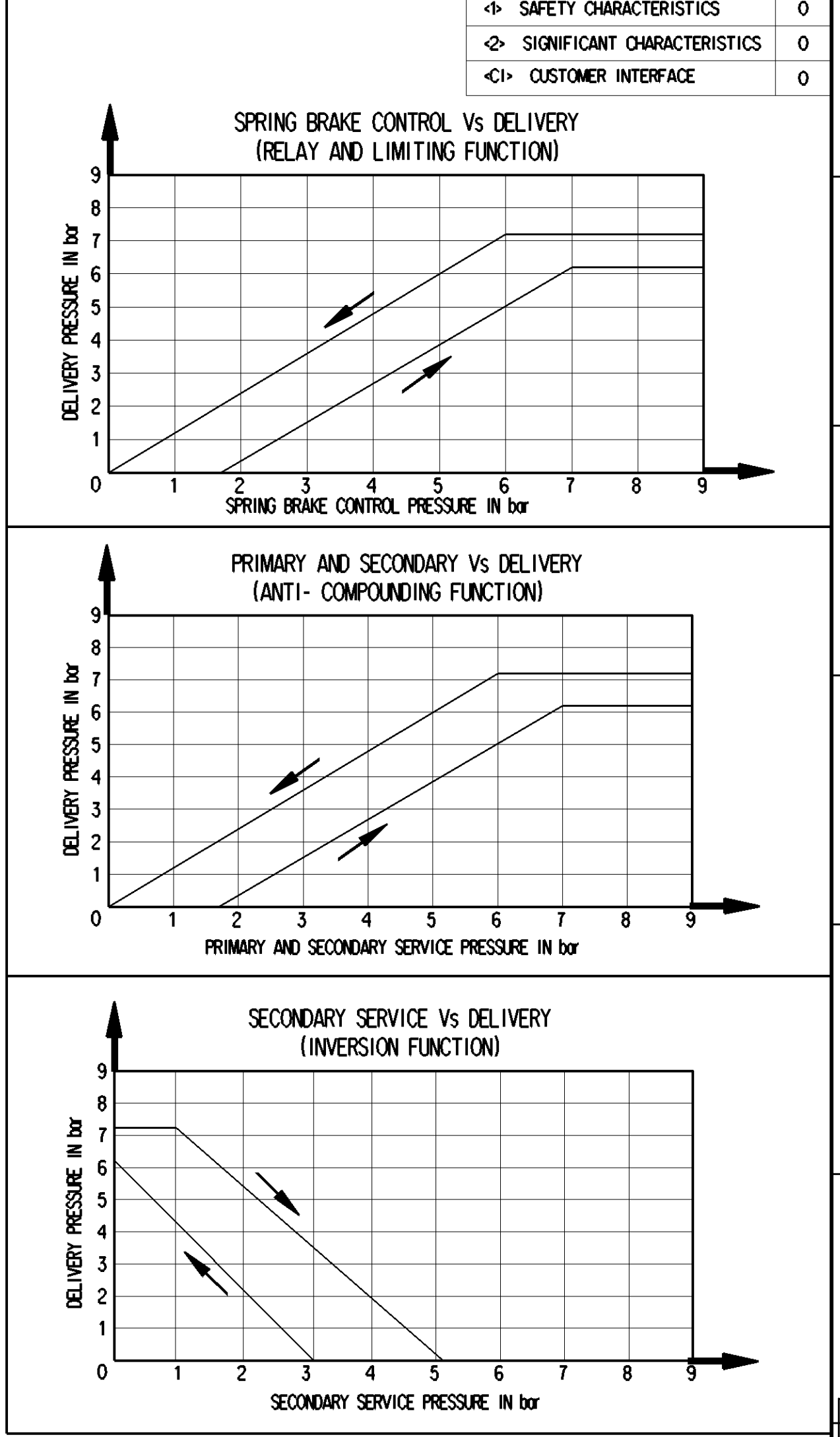
P

Q

Isometric view of the valve assembly.

NAME PLATE DETAILS 2:1

3	CUSTOMER PART NUMBER
4	BATCH CODE
5	SERIAL NUMBER
6	WABCO PART NUMBER
7	PRI CODE
8	2D DATA MATRIX



SL.No.	NOTES	
1	PRODUCT FUNCTION AND RELIABILITY	
1.1	WORKING MEDIUM	AIR
1.2	NORMAL WORKING PRESSURE	10 bar
1.3	MAXIMUM WORKING PRESSURE	13 bar
1.4	THERMAL RANGE OF APPLICATION	- 40°C TO +80°C
1.5	CORROSION RESISTANCE	240 HOURS OF NSS
1.6	NOISE LEVEL	≤ 72 dBA
2	VARIATION IN THE LIMITING PRESSURE DURING NORMAL VEHICLE RUNNING CONDITION WITH SIMULTANEOUS AIR APPLICATION IN PRIMARY AND SECONDARY INLET PORT IS	0.5 bar max
3	QUALITY COMPLIANCE TESTS WILL BE CARRIED OUT REGULARLY AS PER PS	
4	OPEN PORTS AND MALE THREADS ARE FITTED WITH CLOSURE PLUGS AND CLOSURE SLEEVE FOR STORAGE AND TRANSIT PURPOSES ONLY	

THREAD TYPE	1	2
	M22x1.5, HEX. 24 TO SUIT VOSS PLUG IN SYSTEMS 230	M16x1.5, HEX. 19 TO SUIT VOSS PLUG IN SYSTEMS 230
PERMISSIBLE TORQUE	10±1 N m	10±1 N m

General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP

Further Technical Data: PS 9718990100

Doc. Code: 035

Sheet: 1 To

General Tolerances JED-261

Range of nominal dimensions in mm

Class	1)	≤ 50	≤ 180	≤ 400	> 400
Fine		±0.5	±1	±1.5	±2
Medium	X	±1	±2	±3	±4
Coarse		±2	±3.5	±5	±6.5

Tapped Holes acc. JED-388

1) Tolerance Class Applied: Crossmarked

Copyright WABCO®

Date: 2022-05-13

Drawn: Shenbo S

Checked: Theoyovan

Dimensions in mm

Mass	1.4 kg
Scale	1:1
Size	1:2

Material No. 971 899 010 0

Doc. Code: 035

Language: EN

Sheet: 1/1

Revision: 3

Techn. Resp.: 506996

Regulation for: A

100mm

WABCO

INVERSION / RELAY VALVE